



Citación: BDHespZ.08.11, consulta: 15-02-2026

Ref. Hesperia: Z.08.11

CABECERA				
REF. MLH:	K.	YACIMIENTO:	Bursao	
MUNICIPIO:	Borja	PROVINCIA:	Zaragoza	
N. INV.:	Museo Arqueológico de Zaragoza; N. Inv.: NIG56859	OBJETO:	C	
TIPO YAC.:	HABITAT			
GENERALIDADES				
MATERIAL:	CERAMICA	SOPORTE:	RECIPIENTE	
FORMA:	cuenco celtibérico	TÉCNICA:	INCISION	
DIRECCIÓN	DEXTROGIRA	NÚM.	1	
ESCRITURA:		INSCRIPCIONES:		
TIPO EPÍGRAFE:	INDET.	DIMENSIONES	(3,2) x (6,4)	
NÚM. LÍNEAS:	1	OBJETO:		
H. MÍN. LETRA:	5	H. MÁX. LETRA:	11	
REVISORES:	ALF, CJC, ENF	RESPONS EPIGR:	ALF	
TEXTO Y APARATO CRÍTICO				
TEXTO:	[---]+netotes:ar+[---]			
EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA				
FTE. LEC.:	ed. princeps	SEPARADORES:	DOS PUNTOS	
NÚM. TEXTOS:	1	LENGUA:	CELTIBERICO	
SIGNARIO:	CELTIBERICO E.	METROLOGÍA:	carence	
OBSERV. EPIGRÁFICAS:	<p>Esgrafiado postcoccción. El grafito se sitúa en la parte exterior, bajo el borde del objeto. La incisión es firme y muy fina. Tras la interpunción los signos parece que sigue una línea de pautado diferente, más alta. En la primera secuencia [---]+netotes cabe la posibilidad de que se haya omitido el signo de la nasal ante oclusiva, por lo que la secuencia podría haber sido en realidad [---]+nentotes, [---]+nentontes o [---]+netontes. La terminación -es está bien atestiguada en celtibérico: -res [SP.02.08SUSPECTA], aleites [Z.09.01, A-11], steniothes[AUD.04.01], etc. Así pues [---]+netotes podría ser un antropónimo en G. sg. de un tema en dental *-netot-es o de un tema en -nt- *netontes, o también de un tema en -i *netoteys > *netotes con la grafía e indicando una vocal larga y cerrada. También podría no tratarse de un antropónimo y en este caso podría estar en otro caso como nominativo plural de un tema en dental, de un tema en -nt-, etc. O podría ser otro tipo de palabra. La siguiente secuencia ar+[---] también aparece atestiguada en celtibérico en diferentes clases de palabras.</p>			
OBSERV. PALEOGRÁFICAS:	<p>Las variantes de los signos empleadas son: n1, e1, to1, variante cuadrangular de te2, s2, a1, r2 (sin astil). Los restos del primer signo podrían corresponderse a be, bo, ta o ka. El cuarto signo es to1, aunque podría ser también to3, si el trazo del medio es pertinente, o ti1. Si su lectura es to3, estaríamos ante un silabograma dual que indicaría la secuencia /do/. En este caso el signario podría ser occidental y entonces la nasal habría que interpretarla como m. Si no es así, y es oriental, lo que indicaría el lugar del hallazgo, estaríamos ante sistema dual en signario celtibérico oriental. El sexto signo es una s2, aunque también podría representar una secuencia ba1 y n.</p>			



El texto puede ser compatible con la dualidad.

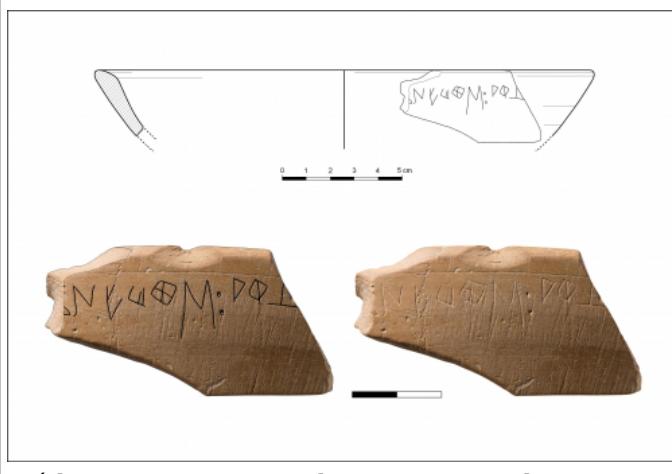
CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:	1986-1987
CIRCUNSTANCIAS	EXCAVACION
HALLAZGO:	
DATACIÓN:	76 a.e., <i>terminus ante quem</i>
CRIT. DAT.:	Fuentes históricas y contexto arqueológico.
CONTEXTO HALLAZGO:	La pieza procede de las excavaciones del solar de la población antigua de burzau /* <i>Bursao</i> (Borja, Zaragoza). En concreto en La Torre del Pedernal, zona que se caracteriza por la aparición de potentes estructuras de mampostería pertenecientes a dos edificios con partes talladas en la roca natural, pavimentos de arcilla, orificios para postes, en cuanto a inmuebles se refiere. El material mueble lo forman un abundante conjunto de cerámicas de técnica celtibérica, lisas y pintadas, y vasijas de importación, como vajilla de barniz negro, además de ánforas vinarias Dressel 1A y 1B, una de ellas que contuvo aceite de Brindisi que porta el sello Vehili.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:	Fragmento de borde de cerámica tipo celtibérica, de color marrón claro amarillento. Contiene una inscripción bajo el borde en la cara exterior.

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:	I. Aguilera - Jordán 2015, 133-136, fig. 1
BIBL. FIOL.:	Jordán 2019, 452-453;

ILUSTRACIONES



Créditos: Foto: Museo de Zaragoza. Dibujo: Mª C. Sopena, apud Aguilera y Jordán 2015, 140.

